

（西雅圖電）西雅圖警  
方，昨在東南亞難民所居之  
柏文大廈附屬菜園中，掘出  
深紅色能製鴉片之罌花逾四  
千株。

起之罌花，已送交西雅圖  
盛頓州之罪案實驗所化驗  
。法拉說，罌花本身可  
值一百萬元，至於製成海洛  
啡後之零售價值，則毒

警方簡直不敢相信其兩眼所見。須參考書本，查對罌花圖樣方敢決定。

警方毒品組法拉督長說，此情況殊足令人震驚。據組拒予估計

警方謂找出誰人種植罌花後，當予以拘捕。

種罌花在美國係屬重罪，植者可被判獄一年及罰款千元。

加大學教育制度值得商榷  
本省專家擬向當局提建議

（城多利加新社電）卑詩省大學廳長麥基要求本省教育專家提供有關本省修訂法例的意見。

最近卑詩大學一位教授被控濫用公款，麥氏稱，依照條例，他對此事無法過問。該名教授當時曾遭大學當局停職查辦，但後來大學當局又恢復其職位。

有關本省大學教育制度問題，一些教育專家認為有改革的必要，尤其是對於專業訓練及純科學研究方面。

當局必須特別加以注意，為攻讀科學的人數似有減少的趨勢。對於國家未來的科學研究，產生不良的影響。現時學生人急功近利，喜歡學習一些專門技術，能以謀生，但為家長設計，這是不宜過份鼓勵的。

上述教育專家擬于短時間內向當局建議修訂本省大學教育制度，除符合本省需要外，還須顧及國家未來教育及科學的發展。

森林產品海外市場欠佳影響所及  
**林木人工失業者衆**

海外(雲訊)卑詩林業產品市場欠佳，影響所及，本省大量林木工人失業。較林業界人士的統計，目前該行業工人的平均工作人時，少於正時常的百分之五十。

據悉：林業產品少於正時常的百分之四十五。美洲國際林木工人加國分會主席文路稱，卑詩五萬業務仍然不景。

名會員之中最低限度有一步目前係失業。

至於加拿大紙業工人工資的九千名會員之中，有一千人無工可做。

雲島不少紙廠仍然關閉。二埠一些板廠，於八月初一日以後先後關閉三至四週。

皇冠紙拉伯紙廠於六月十五日停工，本週已復工。五百工人返回工作，但今日業務仍然不景。

## 大陸台灣兩岸同傳動人跡

在抗日戰爭時期，他就愛上了「青城山」，並歷盡艱險，從淪陷區，早平輾轉到了瀋陽，寓居於青城山上清宮達四、五年之久。他僅在青城山就畫出了上千幅作品。這次當他獲悉青城山文物保護完好情況後，滿懷激情寫了「青城山上清宮」六個大字，以表示對故鄉的懷念之情。

華裔活動中心捐  
僑校建築費萬元

(雲詠) 此間舉辦活動中心自成立以來，舉辦各項僑社福利活動，成績卓著。近年會員人數迅速增加，會務蒸蒸日上，現以華僑公立學校校舍殘破不堪，華僑福利協會計劃在原址籌建新廈，除保有舊校之外，並兼及僑社各項福利活動。宗旨純正，目標明確。一致通過捐助心堂事會謹。故日前該中心董事會，昨新廈早日建成，萬元。

華僑教育得以發揚，僑社福利活動得以加強。

其他熱心捐款善長計有：  
葉潤華貳仟元，元昌肉食

華僑酒家、馬君章、馮國棟公司、阮悅章各捐壹千元。文樹城醫生各捐伍佰元。大記餐館、漢記雞家、大昌公司、利昌公司、董理、梁永安醫生、余達怡醫生、榮捐叁佰元、陶陶酒家、利口福餐館、卓漢生、華科、葉會煒、羅毅科、蘇蘇、蘇科、金行、徐益德、葉栢、余毅金、溫寧埠黃健清、企命亭埠陳煥拾各貳貳百元。余路埠關治美各貳百元。超群公司李冬浩、無名氏、孫

錦棉，徐桂容，徐演球，張鎮南，沈紹棋，周定邦，蔡偉，陳効才，李貴各捐壹百元。劉桂忠，曹雪峯，嚴衛頤，華記公司，葉振湖各捐

繼續在命運的迎頭痛擊下，我頭破血流地往前走。

一遇打擊就灰心洩氣的人，永遠是失敗者。

失敗不應當是氣鼓的來源，而應當是新的激勵。

**名** **人** **睿** **語**

一個成功的人是以幽默感對付挫折的。

詹姆斯·威爾斯

一個有決心的人將會找到他的道路。

查續報。

五十元。其他捐款芳名，容

## 能預報旱澇的古樹

無知而爭相剪伐，以致通知「一九七六年，運過端午節才發芽，儘管當時山塘、水庫裏存水不少，但當地農民知道有旱情，還是積極做好抗旱準備不久，果然發生了大旱。一九八一年，此樹與週圍朴樹同時發芽，無異常現象，雨水正常，五穀豐登。這棵古樹的奇特作用，已引起有關部門和一些專家、學者的注意。一般認為，可能是此樹對生態環境特別敏感。

**朱氏裝修**  
電話：433-9784

政府牌照	裝修改建	土庫間格	大小工程	免費估價
------	------	------	------	------

另修 小房 長期 合約 文

**劉富** 承接裝修  
油漆 土木工程  
地址: 636 E. 14 Ave  
新電話: 879-4389

專搬運沙，小石，  
廢料，浮泥，  
肥田料。請英語  
電：437-6893

專為餐館設計服務  
代中請計劃執照，諮詢顧問及監  
督管理。講英語電：  
MR. MILTON  
ANDRYLAKIS  
七三五一—四四四四

崇雅公司 油漆木工  
取價中平。材料工作上乘。  
日夜 三二四一四七三二  
電話：八七九一三〇九七

亞比林奧林匹亞  
OLYMPIA  
2303 E. H  
Vancouver, B.  
專售及  
ZENITH TECH  
電視, 音響  
PHONE 25

整新裝修  
油漆、整修房屋。免費估價，工  
價極平。  
電話：32712533

平勝土木裝修工程  
P. S. CONSTRUCTION  
承接：士庫間格、窗舖內外  
水電油漆、大小工程  
價銀特平、工作快捷  
電話：二五五一四一五二

**Lstencroft**  
lty Corporation  
0 - 1665 W. Broadway,  
phone (604) 731-6131  
ancouver, B.C. V6J 1X2  
**家電話:324-4752**

△本拿比京士威街角旺地，闊  
餐館生意 120 位連物業六十五萬  
MARPLE 區十組柏文收入  
\$60500。要價三十九萬五。  
△近 UBC 大學則師設計全新大屋  
十四萬九。大平賣計全新大屋  
西區中加式餐館，有長批，廚具  
新，有酒牌，十一萬五。

DOWNTOWN CAFE  
CATERING  
BY

**梁紹禧**

△ 加拿大連鎖性餐館，各省 B.C. 及溫哥華 FRANCHISE 機會難逢  
△ 唐人街雪糕店，有長批，廉價急讓，僅八千五。  
△ 東區十五街近 RENFREW ST 上下層各三睡房，標準地段，全新，八月尾完成，取價十五萬九。

**Canada Permanent Trust**  
**百萬能實業公司**

**公司電話：438-816**  
住家 277-5623  
傳呼機：8877711-7878


**KAM LAI**

★希士廷西街，位市中心，近活佛百匯西街，石屎商業樓。樓下及二樓皆寫字樓，三樓住宅，收入高，只售五十六萬五。

★置極佳，開價九萬五。  
修一流，設備齊全，有酒牌，位置極佳，一年新，特

★雲東區餐館連物業，萬餘尺地，有停車場，酒牌，多戶，齊全，可收租，實有三層，只售五十餘萬。生意日銀遊客，區上舖住宅，實業每年生

★白極大發展，三層，只售五十餘萬。意廿二萬



☆五  
三厘，有  
尺厘，有  
地七厘，  
五那低  
只利息  
賣仔貨  
廿屋款  
三萬。  
九元。  
元新，  
，有  
七十

陳 憲 明

STEPHEN CHEN; B.S.

325-6075

REALTY LTD.

t. Vancouver

5V 4C2

公司：

876-8841

七月新盤

▲六萬多開價，屋主急賣，歡迎還價，二房一廳，六街夾域多利，機會難逢，先到先得。

▲五年新，三房一廳，東十六街夾菲沙，開價九萬三。

nt Trust  
Van. B. C.  
QUAN  
8988  
4155

ST  
住家電話  
DOGWOOD  
3377 Fraser S  
B. C. V8

▲名貴大屋，1043 W. 46  
近街街，六睡房，四浴室，地60  
X 132 開價四十一萬元。  
▲絕佳街角四層高磚樓，樓上卅九  
開價，有四萬銀期可接，近跑馬及  
搭車。

▲本拿比，十年新，三睡房，七萬  
開價，有西人銀期可接，近跑馬及  
搭車。

▲西區寶屋，三年新，四睡房，交  
通方便，取價二十萬。

Canada Permanent  
5455 Y. Boulevard.  
關聯耀 KEITH  
住家電話: 266-  
公司電話: 266-  
雜貨店生意專營大  
量鮮花, 每年生意  
八十萬, 樓上有住  
店, 店主經營卅年,

司  
encies Ltd.  
(項士威)  
-1714  
AGER No.2204  
C B C  
險  
換燕梳  
險公司  
生意燕梳  
費錢相宜  
無須久候  
保險問題  
或司往大

實業燕梳公  
 LT ★ TK Insurance Ag  
 IA DRIVE.VAN.CB (域多利)  
 79-6331 RES.43  
 傳呼機: 524-8581 P  
 ▲十五座力三睡房新屋，工料一流，學校  
 ▲代理 I  
 • 汽車保  
 換領車牌、車  
 ▲代理各大保  
 房屋物業、  
 ▲忠誠服務、  
 店側停車、  
 ▲詳細解答、  
 ▲請電覆片

新達  
DASON REAL  
4510 VICTORIA  
公司電話：8  
437-1719

交通方便，土庫可完成合山和單位。  
▲十四萬九千，三睡房新屋，業主急售，可低  
息供款業主，標準平整地段。  
▲東隔十四街三年上下層三睡房新屋，有  
家庭室，十六萬開價。  
▲十八年三睡房土庫完成住宅單位。  
▲東隔兩睡房有土庫房屋數間，開價七萬  
餘起。  
▲街角興旺地區果舖生意，日做八百餘元，  
東主出國急售。  
▲二埠街角果舖生意，近柏文區日做六百  
元。  
▲北雲一年小型商場，全部租出一流租客，  
北雲每年收入十二萬。

DAVID TAM

▲百老匯街四柏文兩舖位商業樓。

▲列治文兩年卅八組柏文，年收二十餘萬，有低息按揭。

**鶴洲**  
**EN WU**  
**254-4655**

▲地王果歸，生意極好，專利經售馬經，雜誌，獎券，日入六百元，賺四萬餘。  
▲乃磨炭五街新屋，七房四廳，土庫完成，地闊五十尺，相尋新屋兩間，設備豪華，取價廿四萬九千。  
▲別墅齊全，廿五年新，只取價八萬二千。  
▲二街五九六石米屋，內房兩間，土庫浴

**七月新盤**



胡KE  
RTLY  
公司  
住家電話：420-1851  
●北亞大舞臺館，有酒牌，三舖位裝修觀，地點旺。急賣五萬五，機會莫失。  
●乃磨夾門之可之新屋，千三尺土庫完成，手工好，十六萬九。  
●鮮肉舖可賣鮮魚瓜菜，適合夫婦拍檔，特價一萬五千。  
●代客建新屋，低息貸款，歐式莊雅約七萬元  
●賣士定士咖啡館四十六位，五萬五。  
●近京士威位樓上住家，特約十六萬。

**DOGWOOD**  
**多活實業**

公司電話: 876-8841

- ▲ 西區地王咖啡室，夫婦拍檔，前途佳，日營六百餘，三萬八。
- ▲ 外賣燒餅店南開，柏文多，利潤深，機器出片，讓三萬餘。
- ▲ 五金電器店，人人可做，二萬餘。
- ▲ 二街夾乃磨新屋，一級手工保證滿意十七萬
- ▲ 新屋兩間，金銀後面，地點交通手工好，平整足地，歡迎換屋，十七萬。
- ▲ 西區中環果舖，租期長，易學易做，利潤深，四萬半。

住家屋

▲華坊附近居住家屋，可住兩伙人，屏屋地可拓充銀期十萬元，年息五厘起，開價十一萬五，有價議。

▲西區四十四街六十六尺大地段住家屋，樓三睡房，土庫完成獨立單位已租出，開價十萬九千元。

▲東區634 FLEMING ST.

**Philip Wong**  
**REALTY LTD.**  
**ST. VANCOUVER**  
住宅電話: 254-7522

▲近華拿舊屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十二尺，均已租出，極好投資，只取價六萬九千元。  
▲此有林區一年新屋，居生活一百一十八呎地段，屋主急售，近新傢俱一齊出售，取價一萬三千九百元。  
▲位於梨園四年新屋，六十乘一百一十呎地段，價，認買，機會莫失。  
▲年息十四厘七五，減價十二萬一千元，翻廟所俱備，可獨立租出，首期貸款四萬七千元，近三十七呎，四十五乘一百二十呎地段，新屋，樓上三睡房，硬木地板，土庫完成，附廚房，


立英黃  
UNITED  
3879 OAK  
公司電話：736-3831

商業樓宇

▲華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有售。  
▲大夏展機會，取價六十五萬元。  
▲近華埠商業樓貨倉，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺，街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。

餐館生意

▲唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，只收二百，有酒牌，開價二十四萬九，生意連盤讓，有意者莫問。  
▲白石碑太商場西餐室，室內座位七十，另備



天茶座五十，一流裝修，餚饌名貴，有酒牌經營容易，利錢深厚，潛力未盡，尚有很大發展機會，開價二十四萬九。

A CHOW  
 太  
 : 271-7874  
 新盤  
 栢文  
 ▲酒四近市中心，單人柏文一間，面對海景，位於柏文樓第十五層，有泳池，交通方便，減售五萬七千。  
 ▲圖東柏文新建築共二十一組，分層或全部

**HOLLY 周**  
**住宅**

▲溫西桑柏詩最高級住宅區，街角位，佔地接近半畝，四睡房另加家庭室，土庫另計，有泳池，減售三十九萬五千。

▲溫西近UBC佔地一萬餘呎，三睡房，前後花園特大，業主年老急售，減售十七萬九千。

▲溫東區二睡房獨立屋要價七萬九。

**BB** **B B 公**  
**BLOCK BROS. 房**  
**公司：273-3**

- ▲溫東二睡房獨立屋八萬三，可換供按揭十一厘至八厘年。
- ▲素里靚屋區，佔地一英畝，樓高三層，每層二千方呎，數月新，適合大家庭。
- ▲列治文高級靚屋，四年新，地大，樓上六睡房，位於靚區。
- ▲列治文城市屋，三睡房十二年新，但內部裝飾如新，西人業主，即等退休，僅售八萬。
- ▲列治文四年新屋，樓上三睡房，四〇〇呎地，屋下有家庭室在廚房側，實價十四萬五千。